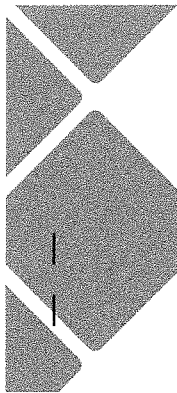




**CONTRACT NR. 3292
DIN DATA 07/05/2021
BENEFICIAR:
ADMINISTRARE
ACTIVE
SECTOR 3 S.R.L.**



Preambul; Partile Contractului.....	2
1. Termeni si Conditii Contractuale	23
1.1 Termeni si Conditii Generale	3
1.2 Conventia Standard cu privire la acordarea licentei de utilizare	1141
1.3 Conventia Standard cu privire la acordarea intretinerii.....	13
1.4 Acord privind prelucrarea datelor cu caracter personal.....	16

Preambul; Partile Contractului

a. Prezentul Contract stabileste termenii si conditiile unei colaborari generale, in conformitate cu urmatoarele clauze, intre societatile:

- **SENIOR SOFTWARE AGENCY SRL**, o societate legal constituita si functionand in baza legilor din Romania, cu sediul social in Bucuresti, Bd. Tudor Vladimirescu 45, cod 050881, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/8341/2003, RO 15525700, cod IBAN: RON RO03BTRL04301202877905XX, deschis la Banca Transilvania sucursala Unirii, reprezentata de D _____, in calitate de Director General, denumita in continuare **Furnizor**, si

- **ADMINISTRARE ACTIVE SECTOR 3 S.R.L.**, cu sediul social în Bucuresti, Calea Vitan, nr. 242, camera A6, sectorul 3, telefon: 0374471189, e-mail: office@activesector3.ro, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului Bucuresti sub nr. J40/14752/2012, CUI RO 31012790, cont RO35UGBI0000022022893 RON deschis la Garanti Bank, reprezentată prin Presedintele Consiliului de Administratie, _____ C _____ denumita in continuare **Beneficiar**

b. Notiunea de **Parti / Parte** va fi intrebuintata in acest Contract pentru a-i denumi astfel pe semnatarii Contractului, respectiv cele doua persoane juridice sus-mentionate, asa cum au fost ele identificate mai sus.

c. Prezentul Contract va fi scris in continuare cu litera majuscula - "**Contract(ul)**" - si numit ca atare, pentru a identifica conventia ce guverneaza raporturile dintre cele doua societati semnatare si pentru a-l deosebi de alte contracte, incheiate de Parti cu tertii.

d. Semnarea prezentului Contract reprezinta acordul de vointa al partilor valabil exprimat in legatura cu toate clauzele si prevederile ce urmeaza, incluzand orice Anexa (Anexe), aceasta (acestea) facand parte integranta din prezentul Contract.

e. Prezentul Contract are putere de lege intre Parti de la momentul la care acestea l-au semnat.

f. Constatarea nulitatii uneia sau mai multor clauze din prezentul Contract nu atrage nulitatea contractului ca intreg, clauzele valabile avand in continuare putere de lege intre Parti.

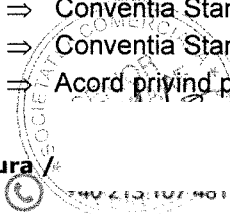
1. Termeni si Conditii Contractuale

a. (1) Aceasta sectiune contine termenii legali si restrictiile care stau la baza utilizarii pachetului de solutii software furnizate prin acest contract si a serviciilor conexe oferite de Senior Software.

(2) In continuare sunt prezentate:

- ⇒ Termenii si Conditiiile Generale care guverneaza relatia cu Senior Software.
- ⇒ Conventia Standard cu privire la acordarea licentei
- ⇒ Conventia Standard cu privire la acordarea intretinerii
- ⇒ Acord privind prelucrarea datelor cu caracter personal

Semnatura /



www.seniorsoftware.ro



office@seniorsoftware.ro

Semnatura / Stampila Beneficiar



- b. Conventia cu privire la licenta contine drepturile si obligatiile in ceea ce priveste utilizarea solutiilor Senior Software;
- c. Conventia cu privire la intretinere contine drepturile si obligatiile cu privire la intretinerea solutiilor Senior Software;
- d. Termenii si Conditii Generale se aplica intregii utilizari si intretineri a solutiilor Senior Software si a tuturor celorlalte servicii furnizate de Senior Software.
- e. Pentru a detine o licenta de utilizare a unei solutii informatice Senior Software este necesar ca Beneficiarul sa completeze prezentul document in integralitatea sa si sa il inapoieze Senior Software stampilat si semnat pe fiecare pagina de catre o persoana care reprezinta juridic compania respectiva.

1.1 Termeni si Conditii Generale

1.1.1 Definitii

Termenii definiti mai jos, asa cum sunt si utilizati atat in Termeni si Conditii Generale cat si in Conventiile referitoare la licenta si intretinere, trebuie sa aiba urmatoarea semnificatie:

„Plata nerecurrenta” – in categoria platilor nerecurente intra plata licentelor, a dezvoltarilor si a customizarilor suplimentare agreate;

„Plata recurenta” – in categoria platilor recurente intra platile trimestriale pentru serviciile de tip abonament suport tehnic prestate (suport si intretinere), plata mentenantei anuale si al oricarui serviciu repetitiv.

„Conventie” – reprezinta conventia referitoare la licenta si intretinere, iar ambele cuprind si Termenii si Conditii Generale in totalitate;

„Utilizatori” – reprezinta angajatii sau oricare alte persoane angajate de catre Beneficiar si carora le este permisa utilizarea programului sau a oricarui modul din program, furnizat pe un sistem (retea) pentru activitatile interne ale Beneficiarului;

„Anexa Buget Proiect” – reprezinta documentul explicativ al pachetului de solutii achizitionate, in care se prezinta oferta financiara propusa pentru licentele si serviciile achizitionate in baza acestui contract.

„SLA” (Service level agreement) - defineste parametrii de calitate si disponibilitate pe care serviciul oferit de un furnizor trebuie sa-i indeplineasca in relatia cu beneficiarul serviciului.

„Deficienta” – reprezinta toate erorile reproductibile care apar in program si toate defectele substantiale referitoare la functionarea programului.

„Licenta Server” – reprezinta dreptul de utilizare al unei aplicatii server Senior Software; Licenta

se acorda pentru fiecare server individual si pentru fiecare varianta de licentiere pentru care a optat clientul asa cum este definit in Anexa Buget Proiect.

„Licenta de Acces Client” – reprezinta o combinatie unica de nume de utilizator si parola care permite accesul in aplicatie, in functie de nivelul de acces repartizat de catre Administrator; fiecare Utilizator autorizat beneficiaza de o Licenta de Acces Client, conform Anexa Buget Proiect.

„Licentiat” – reprezinta persoana fizica sau juridica care semneaza cu Furnizorul o Conventie Standard referitoare la licenta;

„Servicii de intretinere” – reprezinta serviciile descrise in Articolul 3 din Conventia referitoare la intretinere;

„Depasiri ale serviciilor de intretinere” – reprezinta depasirile fata de numarul de ore aferent Serviciilor de intretinere.

„Mentenanata anuala pentru updateuri legislative sau pentru upgradeuri de produs” – reprezinta garantia livrarii catre Beneficiar de catre Furnizor a modificarilor legislative care apar in cursul unui an sau a versiunilor noi de produs (reprezinta 20% din valoarea de lista a licentelor).

„Zile lucratoare” – reprezinta zilele de luni pana vineri, exclusiv sarbatorile legale.

Furnizorul suporta (o versiune de produs) din punct de vedere tehnologic maxim 1 an de la lansarea uneia noi pe piata. Presupune modificari sau extensii ale aplicatiei cerute pentru sustinerea functionalitatii existente (de ex. adaptarea la schimbarile de legislatie implica existenta unei Mentenante Anuale achitate).

„GoLive” - data la care Beneficiarul poate lucra in sistem, data care nu coincide cu finalizarea implementarii solutiei.

Semnatura / 

www.seniorsoftware.ro



office@seniorsoftware.ro

Semnatura / Stampila Beneficiar 

„Plan de Proiect” – documentul care va cuprinde: calendarul serviciilor de implementare prestate de catre Furnizor, cat si a activitatilor asumate de Beneficiar (ex: pregatirea informatiilor necesare pentru initializarea noului sistem etc). In acelasi document se va regasi data inceperii proiectului de implementare, data de „GoLive” si data finalizarii proiectului. Planul de proiect trebuie sa fie agreat si semnat de ambele Parti, dupa achitarea primei transe de plata si dupa efectuarea analizei detaliate a proiectului, si poate fi modificat doar cu acordul ambelor Parti. In eventualitatea in care in Planul de Proiect vor surveni modificari dupa data inceperii implementarii, Partile vor conveni de comun acord si vor semna un nou Plan de Proiect, cu alta data de „GoLive”, si pot aparea costuri suplimentare.

„Depasiri ale serviciilor de implementare” – reprezinta depasirile fata de numarul de ore aferent Anexei Buget Proiect.

„Garantie” – Perioada de 12 luni de la activarea licentei, in care Furnizorul garanteaza Beneficiarului accesul la versiunile noi de Produs. Dupa 12 luni de la activarea licentei, pentru a exista acces la versiuni noi de Produs, intra in vigoare Mentenanta Anuala.

„Responsabil Beneficiar” – Beneficiarul se obliga se desemneze un responsabil / administrator solutie care va avea drept de semnatura pe „Protocolul de finalizare Implementare”.

„Implementare OnPremise” – sistemele se configureaza pe Hardware-ul pus la dispozitie de Beneficiar.

1.1.2 Obiectul Contractului

1.1.2.1 Furnizorul se obliga sa livreze licentele specificate si sa realizeze prestatii descrise in Anexa Buget Proiect, iar Beneficiarul se angajeaza sa achite furnizorului pretul licentelor si serviciilor prestate.

1.1.3 Exactitatea datelor si informatiilor furnizate

1.1.3.1 In executarea prezentului contract, Beneficiarul va furniza in mod corect si sincer toate datele si informatiile necesare pentru realizarea de catre Furnizor a prestatiiilor ce fac obiectul Contractului.

1.1.4 Valabilitatea si durata contractului

1.1.4.1 Prezentul contract este valabil de la data semnarii sale si se va derula pe o perioada de 1 an, care se calculeaza incepand cu data de „GoLive” si se prelungeste tacit in anii urmatori, cu exceptia situatiei in care una dintre parti hotaraste altfel.

1.1.4.2 Intrarea in functiune a serviciilor de intretinere si suport se va face incepand cu luna de „GoLive”. Dupa semnarea prezentului Contract se va intocmi Planul de Proiect agreat si semnat de ambele Parti.

1.1.4.3 Beneficiarul este constient de faptul ca, in baza etapei de analiza avansata, odata cu identificarea customizarilor si dezvoltarilor ce ar putea fi necesare pentru desfasurarea activitatii acestuia, numarul de ore de servicii de implementare si dezvoltare ar putea suferi ajustari.

Planul de proiect va fi stabilit de comun acord, doar dupa ce se va putea estima timpul necesar livrarii customizarilor si dezvoltarilor specifice.

1.1.4.4 Suportul pentru solutiile Senior Software este de tip Gold, iar facturarea se face trimestrial.

1.1.4.5 Mentenanta Anuala pentru solutia SeniorHR intra in vigoare din primul an de contract si se factureaza in luna ianuarie a fiecarui an calendaristic.

1.1.5 Valoarea serviciilor, facturare si modalitati de plata

1.1.5.1 Valoarea totala a Contractului este conforma Anexa Buget Proiect.

1.1.5.2 Facturarea se face in 4 transe dupa cum urmeaza:

- transa 1 - reprezentand 10 % din valoarea contractului – 5.220,8 EUR, la semnarea contractului;
- transa 2 – reprezentand 30 % - 15.662,4 EUR – Septembrie 2021, scadenta 20 zile de la data emiterii;
- transa 3 – reprezentand 30 % - 15.662,4 EUR – Octombrie 2021, scadenta 20 zile de la data emiterii;

Semnatura /



Contract – Onl

seniorsoftware.ro



office@seniorsoftware.ro

Semnatura / Stampila Beneficiar

- transa 4 – reprezentand 30 % - 15.662,4 EUR
– Noiembrie 2021, scadenta 20 de zile de la data emiterii.

1.1.5.3 Preturile promovate de Furnizor sunt exprimate in EURO, conversia valutara se realizeaza la cursul de referinta BNR+ din ziua emiterii facturii fiscale.

1.1.5.4 La toate sumele specificate, platibile de catre Beneficiar in baza Contractului, se va adauga TVA conform normelor legislative in vigoare, la data emiterii facturilor fiscale.

1.1.5.5 Atat pentru serviciile cu plata nerecurenta, cat si pentru serviciile cu plata recurenta, plata serviciului de catre Beneficiar se face in termen de 20 zile calendaristice de la emiterea facturii.

1.1.5.6 Dupa expirarea celor 20 zile, Furnizorul poate sa perceapa penalitati de 0.02% din valoarea restanta a facturii pentru fiecare zi de intarziere, pana la data achitarii integrale a sumei restante. Valoarea penalitatilor de intarziere nu va putea depasi debitul asupra caruia au fost calculate.

1.1.5.7 Daca exista facturi de penalitati, acestea se emit in prima zi lucratoare a fiecărei luni calendaristice pentru perioada trecuta. In cazul intarzierii platii cu mai mult de 14 zile calendaristice de la data scadentei, Furnizorul isi rezerva dreptul de a suspenda furnizarea oricarei prestatii catre Beneficiar.

1.1.5.8 Plata transelor lunare nerecurente se va efectua cu bilet la ordin / fila CEC sau prin transfer bancar.

1.1.5.9 Emiterea facturilor recurente se face in primele 10 zile ale lunii in curs.

1.1.5.10 In cazul in care exista depasiri ale abonamentelor de suport, facturarea depasirilor se face in prima luna a trimestrului imediat urmator. Ex: pentru depasirile aferente in trimestrul I (ian-feb-mar) facturarea se va face in luna aprilie. Taxarea depasirilor se face la un nivel orar cu 25% mai mare fata de pretul orar referit in cadrul abonamentului de suport contractat.

1.1.5.11 Facturarea Mentenantei anuale pentru updateuri legislative sau pentru accesul la noile versiuni de produs se va face anual, printr-o singura factura, emisa din 12 in 12 luni, dupa expirarea perioadei de Garantie a produsului.

1.1.5.12 Preturile din Anexa Buget Proiect se refera la deplasările in Bucuresti.

1.1.6 Obligatiile si drepturile Furnizorului

1.1.6.1 Sa livreze licentele si sa efectueze serviciile ce fac obiectul contractului in conditiile si la termenele convenite, in conformitate cu Anexa Buget Proiect.

1.1.6.2 Sa emita facturile conform contractului si sa le expedieze Beneficiarului in vederea efectuării platilor prevazute in Contract.

1.1.6.3 Sa depuna diligentele necesare realizării obiectului contractului si sa comunice Beneficiarului orice situatie in care datele furnizate de acesta din urma sunt insuficiente.

1.1.6.4 Timpul de interventie in cazul unei notificari primite din partea Beneficiarului este cel reglementat in Anexa Detaliere Servicii Suport la Contract, respectiv in SLA.

1.1.6.5 Furnizorul se obliga sa respecte cerintele Beneficiarului in ceea ce priveste specificatiile stabilite de comun acord conform Ofertei.

1.1.6.6 Furnizorul nu poate fi facut responsabil dincolo de limitele acestui Contract in cazul in care o persoana neautorizata a cauzat daune Beneficiarului datorita securizării defectuoase a echipamentelor acestuia.

1.1.7 Obligatiile si drepturile Beneficiarului

1.1.7.1 Sa achite Furnizorului pretul serviciilor facturate conform Contractului.

1.1.7.2 Sa puna la dispozitia Furnizorului orice informatii si date solicitate de acesta, necesare pentru buna executie a serviciilor ce fac obiectul contractului si sa respecte planul de proiect agreeat intre parti de comun acord.

1.1.7.3 Beneficiarul nu va dobandi in temeiul prezentului Contract niciun drept asupra marilor Furnizorului.

Semnatura



seniorsoftware.ro



office@seniorsoftware.ro

Semnatura / Stampila Beneficiar

1.1.7.5 Beneficiarul va putea solicita extinderea gamei de servicii oferite, altele decat cele prevazute in Anexa Buget Proiect; acestea vor face obiectul unei negocieri separate.

1.1.7.6 Beneficiarul declara ca renunta in mod expres si irevocabil la orice pretentii impotriva Furnizorului pentru pierderi de informatii sau pentru pierderi datorate nefunctionarii solutiei sau a serviciilor de suport si intretinere, altele decat cele aparute din culpa exclusiva a Furnizorului, sau cupla comuna.

1.1.7.7 In cazul in care implementarea este OnPremise, in momentul inceperii implementarii, Beneficiarul se obliga sa puna la dispozitia Furnizorului Serverul sau Serverele (dupa caz) pe care se va configura sistemul ERP/BI/HR si/sau alte aplicatii ce vor fi implementate (dupa caz).

1.1.7.8 In situatia in care, la data inceperii implementarii, Beneficiarul nu pune la dispozitia Furnizorului Serverul mentionat la articolul anterior, Furnizorul va pune un Server la dispozitia Beneficiarului in vederea continuarii proiectului, chiria pentru respectivul Server, in cuantum de 300 Euro / luna, urmand a fi achitata de Beneficiar.

1.1.8. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligatiilor

1.1.8.1. Daca Furnizorul nu finalizează prestarilor de servicii în durata stabilita in graficul agreeat, Beneficiarul va fi îndreptatit sa perceapa de la Furnizor, cu titlu de daune-interese moratorii, penalitati de întârziere in cuantum 0,5%/zi de intarziere din valoarea serviciilor neexecutate pentru fiecare zi care se scurge între finalul duratei de stabilita și data efectiva de predare

1.1.8.2. Suplimentar fata de sanctiunea mentionata la art. 1.1.8.1, in cazul in care Furnizorul depaseste din culpa sa exclusiva cu cel putin 5 zile oricare termen de predare sau nu isi indeplineste obligatia de predare a serviciilor, Beneficiarul are dreptul, la libera sa alegere, sa rezilieze partial sau total contractul din culpa Furnizorului. Furnizorul este in mod explicit de acord cu acest drept al Beneficiarului.

1.1.8 Modificarea si incetarea contractului; exceptia de neexecutare

1.1.8.1 Modificarea prezentului contract se face numai prin act aditional, cu acordul ambelor parti.

1.1.8.2 Ulterior datei de „GoLive”, prezentul contract poate inceta in urmatoarele situatii:

a) acordul de vointa al partilor, exprimat in scris, caz in care contractul inceteaza imediat, cu exceptia situatiei in care partile decid altfel;

b) denuntare unilaterala, de catre oricare dintre parti, cu conditia acordarii unui preaviz de 45 zile calendaristice;

c) in situatia in care survine dizolvarea sau lichidarea oricareia dintre partile contractante;

d) la interventia instantei judecatoresti, in urma pronuntarii unei hotarari definitive, cu efect imediat;

e) in ipoteza in care Beneficiarul nu isi executa obligatia de plata a serviciilor, la initiativa Furnizorului;

f) reprezentantii sau angajatii oricarei parti aduc insulte angajatilor, partenerilor sau clientilor celeilalte parti.

1.1.8.3 In situatia in care este prevazut un termen de preaviz pentru denuntarea unilaterala a Contractului, este suficienta notificarea in scris a celeilalte Parti, contractul incetand de drept la expirarea termenului de preaviz.

1.1.8.4 In situatia in care nu este prevazut un termen de preaviz, Partea interesata va notifica celeilalte Parti incetarea cu efect imediat a Contractului.

1.1.8.5 Incetarea prezentului Contract nu va avea niciun efect asupra obligatiilor de natura pecuniara deja scadente intre Parti.

1.1.8.6 Furnizorul poate inceta implementarea solutiei si/sau furnizarea serviciilor de suport si intretinere catre Beneficiar in cazul in care:

a) Beneficiarul nu a respectat termenul de plata pentru factura fiscala emisa de Furnizor;

b) la incheierea prezentului Contract, Beneficiarul a prezentat date false, incomplete sau voit eronate;

c) oricare dintre Parti este declarata in incapacitate de plata;



d) reprezentantii sau angajatii Beneficiarului aduc insulte angajatilor, partenerilor sau clientilor Furnizorului.

e) Beneficiarul renunta la mentenanta anuala.

f) Beneficiarul nu respecta planul de proiect agreat de ambele parti.

1.1.8.7 Incetarea implementarii solutiei si/sau incetarea furnizarii serviciilor de suport si intretinere catre Beneficiar nu va avea niciun efect asupra obligatiilor de natura pecuniara deja scadente intre Parti.

1.1.8.8 In cazul in care survine o intarziere la plata mai mare de 14 zile peste data scadentei, din partea Beneficiarului, pentru oricare dintre facturile emise de Furnizor si ajunse la scadenta, Furnizorul poate inceta implementarea solutiei si/sau furnizarea serviciilor de suport si intretinere fara niciun fel de somatie si fara trecerea vreunui termen suplimentar, urmand a notifica Beneficiarului suspendarea serviciilor.

1.1.8.9 In cazul in care survine o intarziere la plata mai mare de 28 zile peste data scadentei, din partea Beneficiarului, pentru oricare dintre facturile emise de Furnizor si ajunse la scadenta, Furnizorul poate rezilia unilateral contractul, fara niciun fel de somatie si fara trecerea vreunui termen suplimentar, urmand a notifica Beneficiarului rezilierea Contractului.

1.1.8.10 Rezilierea contractului nu va avea niciun efect asupra obligatiilor de natura pecuniara deja scadente intre Parti.

1.1.9 Confidentialitatea si non-concurenta între Parti

1.1.9.1 Partile vor trata detaliile contractului ca fiind confidentiale, în măsura în care o astfel de tratare nu afectează desfășurarea obligațiilor contractuale sau respectarea obligațiilor prevăzute de Lege. In acest sens, prin exceptie, Furnizorul este de acord ca Beneficiarul sa-si execute obligatiile legale in conformitate cu HCL S3 nr. 121/28.03.2018.

1.1.9.2 In cazul in care exista o cerere scrisa a unei autoritati legale competente adresate uneia dintre Partile Contractului, conditiile acestui

Contract pot fi dezvaluite de Partea in cauza, cu notificarea prealabila a celeilalte Parti.

1.1.9.3 Incetarea in orice mod a prezentului Contract nu va afecta in niciun fel obligatiile Partilor continute in clauzele prezentului capitol (toate clauzele de la capitolul 1.1.9).

1.1.9.4 Beneficiarul se obliga sa nu instraineze informatiile primite de la Furnizor si sa nu le foloseasca decat cu acordul scris al Furnizorului indiferent de scop.

1.1.9.5 In mod similar, Furnizorul se obliga sa nu instraineze informatiile primite de la Beneficiar si sa nu le foloseasca decat cu acordul scris al Beneficiarului, indiferent de scop.

1.1.9.6 Beneficiarul nu va putea colabora direct sau indirect cu actualii angajati ai Furnizorului sau cu persoane care au intrerupt relatia de munca cu Furnizorul, sub sanctiunea platii unor despagubiri stabilite de instanta de judecata.

1.1.9.7 Interdictia impusa de clauza continuta de art. 1.1.9.6, legata de colaborarea cu angajatii Furnizorului, trebuie respectata de Beneficiar pe o perioada de 5 ani.

1.1.9.8 Domeniul de aplicare a colaborarii este limitat la activitatile care tin de aplicatiile achizitionate prin prezentul contract si al serviciilor conexe (service, suport, update-uri si licentieri ulterioare).

1.1.9.9 FURNIZORUL se obliga sa ia masurile care se impun astfel incat clauza de confidentialitate sa se extinda si asupra oricarui salariat sau colaborator al FURNIZORULUI; in acest sens FURNIZORUL va lua oricare masura necesara astfel incat datele si informatiile primite in baza prezentului contract sa fie cunoscute exclusiv de catre acele persoane implicate direct in prestarea serviciilor ce fac obiectul contractului.

1.1.9.10 De asemenea, FURNIZORUL se va asigura ca obligatia de confidentialitate este respectata de oricare dintre angajatii, colaboratorii sau persoanele pentru care este tinut a raspunde si ca acestia nu vor dezvalui in cadrul firmei, catre alti salariati sau colaboratori ai FURNIZORULUI, date si informatii privind prezentul contract.

1.1.10 Notificarea

1.1.10.1 Notificarile oficiale vor fi facute prin posta si vor fi trimise recomandat catre:

Furnizor:

SENIOR SOFTWARE AGENCY SRL

Bd. Tudor Vladimirescu 45, Sector 5

050883, Bucuresti

Tel: (021) 310 74 81

Fax: (021) 310 74 83

e-mail office: office@seniorsoftware.ro

Beneficiar:

ADMINISTRARE ACTIVE SECTOR 3 SRL

Str. Calea Vitan, nr. 242, camera A6, Sector 3

Tel: 0374471189

e-mail: office@activesector3.ro

Contact	Nume	Email	Mobil
Administrator companie	C	@activesector3.ro	0
Sef serviciu economic	C	@activesector3.ro	0
Contabil	A	@activesector3.ro	0
Administrator Solutie	D	@activesector3.ro	0
Tehnic Contact	A	@activesector3.ro	0
Sef serviciu comercial	P	vesector3.ro	0

1.1.10.2 Pentru comunicari operative se poate folosi orice mijloc de comunicare, incluzand telefon, e-mail sau fax si se poate comunica cu oricare dintre persoanele desemnate in tabela de mai sus de catre Beneficiar.

1.1.10.3 Serviciul client al Furnizorului este singurul punct de contact pentru problemele și întrebările Clienților și poate fi contactat in timpul orelor de program (09:30-18:30), la coordonatele de mai sus.

Pentru întrebările legate de plăți, personalul administrativ este disponibil în orele normale de program.

1.1.10.4 Orice modificare survenita in datele de la art 1.1.10.1 din Termeni si Conditii Generale va fi comunicata celeilalte parti in maxim 7 zile de la data efectuării.

1.1.11 Asumarea raspunderii

1.1.11.1 Furnizorul nu va fi responsabil pentru niciun prejudiciu suferit de catre Beneficiar survenit din alte cauze decat cele aflate sub controlul exclusiv al Furnizorului pentru serviciile oferite.

1.1.11.2 Furnizorul nu isi asuma raspunderea pentru pierderea de informatii; responsabilitatea pentru intretinerea si efectuarea backup-urilor cade in intregime in sarcina Beneficiarului.

1.1.11.3 Furnizorul configureaza doar initial politica de backup, la solicitarea Beneficiarului, in scopuri operationale. Beneficiarul notifica in scris Furnizorul (la faza de implementare) locatia unde trebuie sa se salveze baza de date si numarul de salvari/luna. Beneficiarul va asigura conditii optime pentru efectuarea backup-ului. Furnizorul recomanda efectuarea backup-urilor (salvarilor de date) cel putin o data pe saptamana, pe un mediu fizic diferit, extern unui HDD (CD, DVD, banda magnetica).

1.1.12 Disputele

1.1.12.1 In cazul aparitiei unei nemulumiri din partea Beneficiarului, Furnizorul se obliga sa furnizeze acestuia un raspuns scris intr-un interval de maxim 7 zile calendaristice de la data primirii notificarii.

1.1.12.2 In cazul aparitiei unei nemulumiri din partea Furnizorului, Beneficiarul se obliga sa furnizeze acestuia un raspuns scris intr-un interval de maxim 7 zile calendaristice de la data primirii notificarii.

1.1.12.3 In cazul oricarei si tuturor disputelor/diferendelor aparute din sau in legatura cu incheierea, executarea, incalcarea, incetarea acestui Contract sau nevalabilitatea acestuia, se va incerca mai intai solutionarea pe cale amiabila intre parti, in 7 (sapte) zile calendaristice calculate de la data aparitiei unei astfel de dispute sau diferend notificate celeilalte parti in conditiile prevazute la Art. 1.1.10.

1.1.12.4 Clauzele continute de prevederile art. 1.1.12.1 - 1.1.12.3 din Contract nu aduc niciun fel de atingere dispozitiilor privitoare la incetarea contractului, denuntarea unilaterală si exceptia de neexecutare, continute de prevederile art. 1.1.8.2 – 1.1.8.6.

Semnatura



www.seniorsoftware.ro



office@seniorsoftware.ro

Semnatura / Stampila Beneficiar

1.1.12.5 Daca Partile nu ajung la un acord in perioada de timp convenita in Art. 1.1.12.3, disputa sau diferendul va fi supus spre solutionare instantelor de judecata din mun. Bucuresti competente material si functional.

1.1.13 Forta majora

1.1.13.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă, respectiv Camera de Comerț și Industrie a României, în condițiile legii.

Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 3 zile de la încetare.

Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 1 lună, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

Atat Furnizorul, cât și Beneficiarul exonerează de orice răspundere legală cealaltă parte în cazul apariției unui caz de forță majoră și situațiile asimilate acesteia, pe care nici una dintre părți nu îl poate controla și care include, dar care nu se limitează la războaie, catastrofe naturale, acte de terorism, pandemie, etc.

1.1.14 Suspendarea contractului

1.1.14.1 În cazul în care executarea contractului este viciată de neregularități semnificative, părțile pot suspenda executarea contractului de servicii. Scopul suspendării contractului va fi acela de a verifica dacă presupusele neregularități s-au produs în realitate. Dacă

acestea nu sunt confirmate, executarea contractului va fi reluată cât mai curând posibil.

1.1.14.2 Imposibilitatea Beneficiarului de a pune la dispoziție furnizorul infrastructura necesară implementării (echipamente, documentații, nomenclatoare, etc) sau de a respecta planul de proiect agreeat de comun acord îi dau dreptul Furnizorului să suspende contractul/ implementarea până la momentul în care Beneficiarul este pregătit să respecte planul de proiect agreeat. În acest scenariu se va agreea un nou plan de proiect, în funcție de disponibilitatea ambelor părți, și pot apărea costuri suplimentare pentru Beneficiar.

1.1.15 Legea aplicabila

1.1.15.1 Prezentul Contract este guvernat de către legislația română în vigoare la semnarea Contractului.

1.1.16 Alte clauze

1.1.16.1 În cazul în care Partile își încalca obligațiile, neexercitarea de Partea care suferă vreun prejudiciu, a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent banesc a obligației respective nu înseamnă că ea a renunțat la acest drept al său.

1.1.16.2 Partile se obligă să respecte și să asigure aducerea la îndeplinire întocmai și cu bună credință a tuturor obligațiilor asumate prin prezentul Contract, indiferent dacă au fost prevăzute în titlurile privind obligațiile părților sau în alte prevederi din economia Contractului, precum și obligațiile rezultate din anexele, procesele verbale sau actele adiționale semnate de părți sau de reprezentanții acestora, care vor face parte integrantă din prezentul Contract.

1.1.16.3 Eventualele medieri efectuate între părți în legătură cu executarea obligațiilor decurgând din prezentul contract se vor efectua în mun. București, cu excepția cazului în care părțile convin altfel prin act adițional.

1.1.16.4 Dispozițiile prezentului Contract se completează cu reglementările Codului Civil din 2009, intrat în vigoare la data de 01.10.2011, precum și cu celelalte reglementări legale în vigoare în România, incidente asupra prezentului contract.

Semnatura



www.seniorsoftware.ro



office@seniorsoftware.ro

Semnatura / Stampila Beneficiar

**1.1.17 Anexe la contract
(1.1.17.1 – 1.1.17.5)**

1.1.17.1 „Anexa Buget Proiect”, face parte integranta din Contract.

1.1.17.2 „Anexa Acces Utilizatori”, face parte integranta din Contract.

1.1.17.3 „Recomandari Hardware - Software”, face parte integranta din Contract.

1.1.17.4 „Service Level Agreement”, face parte integranta din Contract.

1.1.17.5 „Anexa Detaliere Servicii Suport ERP”, face parte integranta din Contract.



Semnatura / _____



+40 213 107 481



www.seniorsoftware.ro



office@seniorsoftware.ro

Semnatura / Stampila Beneficiar





1.2 Conventia Standard cu privire la acordarea licentei de utilizare

Beneficiarul si Furnizorul convin prin prezenta urmatoarele:

1.2.1 Definitii

Termenii utilizati in aceasta conventie au aceeasi semnificatie cu cea atribuita lor in "Definitii" din Termeni si Conditii Generale.

1.2.2 Licenta

1.2.2.1 Prin prezenta Furnizorul acorda Beneficiarului o licenta cu caracter neexclusiv pentru utilizarea uneia sau mai multor solutii Senior Software, asa cum este aceasta definita / sunt acestea definite in Anexa Buget Proiect si Anexa Accese Utilizatori.

1.2.2.2 Server Aplicatie: Beneficiarul trebuie sa obtina licenta de acces pentru toate procedeele prin care acceseaza sau utilizeaza serviciile sau functionalitatea Server Aplicatie. Orice configuratie prin care se instaleaza aplicatia in reseaua locala a Beneficiarului presupune folosirea a cel putin o licenta de utilizare de Server Aplicatie. In momentul in care se depaseste numarul de accese client (CAL-uri) suportate de Server, trebuie achizitionat un upgrade pentru Server.

1.2.2.3 Licenta pentru Acces Client – se acorda licente (CAL-uri) de utilizare pentru fiecare nivel de acces in sistem.

1.2.2.4 Pentru a beneficia de licente, Beneficiarul trebuie sa achite catre Furnizor toate sumele convenite, prevazute in Anexa Buget Proiect. Licenta devine efectiva numai dupa ce Beneficiarul a semnat prezentul document si a achitat contravaloarea Contractului.

1.2.2.5 In Anexa Buget Proiect sunt cuprinse licentele folosite. Una din aceste licente va fi folosita de Administratorul solutiei din partea Beneficiarului. Echipa de Suport Senior se va conecta in mod Remote / Online pe Serverul Beneficiarului folosind utilizatorul de Administrator si va oferi serviciile de suport / mentenanta, atunci cand va fi necesar sau cand Beneficiarul solicita explicit aceste servicii.

1.2.3 Domeniul de utilizare al licentei

1.2.3.1 Beneficiarul poate utiliza solutia ERP/BI/HR numai in configuratiile agreate de Furnizor, asa cum sunt descrise in Anexa Buget Proiect.

1.2.4 Non-transferabilitatea

1.2.4.1 Beneficiarul nu poate sa transfere, sa inchirieze, sa vanda, sa puna la dispozitie, sa acorde sub orice titlu – gratuit sau din diverse considerente – sau sa dea spre folosinta unei terte parti una sau mai multe licente, oricare ar fi motivul.

1.2.4.2 Daca Beneficiarul faciliteaza utilizarea neautorizata a aplicatiei de catre o terta parte, asa cum este descris in articolul 1.2.4.1 din aceasta Conventie, atat Beneficiarul cat si terta parte vor fi raspunzatori pentru achitarea daunelor referitoare la utilizarea ilicita a licentei.

1.2.5 Utilizarea licentei

1.2.5.1 Beneficiarul are obligatia de a folosi programul intr-o maniera corespunzatoare, conform training-ului. Cu exceptia clauzelor prevazute in Articolele 1.2.5.2 si 1.2.5.3 din aceasta conventie, Beneficiarului ii este interzisa, in absenta acordului scris din partea Furnizorului, copierea, reproducerea, traducerea, modificarea, dezasamblarea, modificarea sau reconstructia aplicatiei sau a unei parti din aplicatie, in orice forma.

1.2.5.2 Beneficiarul trebuie sa efectueze o salvare de siguranta a fisierelor de date in toate cazurile in care este indicat de program si in toate cazurile in care este clar ca o copie poate fi necesara pentru o functionare corecta si siguranta aplicatiei (ex. Functionarea defectuoasa a unui HDD). Furnizorul nu este dator sub nicio forma pentru nicio cheltuiala rezultata in urma reproducerii eronate sau pierderea informatiilor.

1.2.5.3 Conform acestei conventii, Beneficiarul:
a) trebuie sa se asigure ca aplicatia si datele sunt protejate corespunzator, in orice moment,

Semnatura ,



440 213 107 481

nizor



www.seniorsoftware.ro



office@seniorsoftware.ro

Semnatura / Stampila Beneficiar

de o utilizare inadecvata, prejudiciu, furt sau distrugere de catre orice persoana;

b) trebuie sa previna accesul neautorizat al oricarei persoane, cat si utilizarea si copierea aplicatiei sau a datelor;

c) in cazul in care afla, trebuie sa furnizeze imediat Furnizorului toate detaliile referitoare la copierea neautorizata, modificarea sau utilizarea aplicatiei si a datelor;

d) trebuie sa se asigure ca numarul de utilizatori ai aplicatiei nu depaseste numarul de licente maxim permise.

1.2.5.4 Furnizorul este responsabil pentru instalarea si configurarea aplicatiei in sistem. Orice curs poate avea loc fie la sediul Beneficiarului fie la sediul Furnizorului, in functie de ceea ce s-a stabilit intre parti. Beneficiarul va desemna o persoana care va cunoaste in detaliu aplicatia si care va fi punct unic de contact cu Furnizorul.

1.2.5.5 Furnizorul nu este raspunzator pentru intretinerea aplicatiei sau pentru suport daca Beneficiarul nu are incheiata o Conventie cu privire la Intretinere.

1.2.6 Garantie limitata

1.2.6.1 Furnizorul garanteaza pentru o perioada de un an de la GoLive de buna functionare a sistemului.

1.2.6.2 Licentiatul poate sa depuna orice plangere in aceasta perioada de garantie.

1.2.6.3 In eventualitatea in care Licentiatul identifica o eroare substantiala in utilizarea aplicatiei, Furnizorul va presta servicii de intretinere si corectare a erorilor.

1.2.6.4 Daca Furnizorul este de acord sa efectueze servicii catre Licentiat, Furnizorul garanteaza ca acestea vor fi prestate intr-un mod profesional.

1.2.6.5 Garantia nu se aplica daca aplicatia a fost modificata de o terta parte fara acordul scris

al Furnizorului sau daca a fost utilizata intr-o maniera necorespunzatoare.

1.2.6.6 Furnizorul poate sa solicite Licentiatului plata cheltuielilor pentru rectificare daca problemele aparute pot fi atribuite Beneficiarului sau daca acestea sunt cauzate din motive independente de Furnizor.

1.2.7 Incorporarea

1.2.7.1 Acestei conventii i se aplica Termenii si Conditile Generale si prin prezenta sunt incorporate in aceasta. Termenii si Conditile Licentiatului referitoare la achizitii sau la orice alti termeni si conditii generale adoptate de acesta sunt excluse si nu sunt aplicabile decat daca au fost semnate de Furnizor si special incorporate aici.

1.2.8 Clauze specifice

1.2.8.1 In momentul semnarii Contractului, Beneficiarul va pune la dispozitia Furnizorului urmatoarele

elemente care vor fi folosite pentru activitatea de marketing: sigla Beneficiar, descriere companie Beneficiar, chestionar post-semnare contract.

1.2.8.2 Licenta SQL Server obtinuta prin Senior Software, este de tip Embeded (integrata si rezervata solutiilor Senior Software).



Semnatura / Stampila Beneficiar



+40 213 107 481



www.seniorsoftware.ro



office@seniorsoftware.ro



1.3 Conventia Standard cu privire la acordarea intretinerii

Beneficiarul si Furnizorul convin prin prezenta urmatoarele:

1.3.1 Aplicabilitatea

1.3.1.1 Aceasta conventie referitoare la intretinere ii acorda Beneficiarului posibilitatea sa solicite oricare dintre serviciile de intretinere oferite de Furnizor, asa cum este definit in Articolul 1.3.3 din aceasta Conventie.

1.3.1.2 Termenii utilizati in acesta Conventie trebuie sa aiba aceeasi semnificatie cu cea atribuita lor in "Definitii" din Termeni si Conditii Generale.

1.3.1.3 Pentru configuratiile aplicatiei care sunt trecute pe lista curenta de preturi, intretinerea este necesara. Beneficiarul trebuie sa fie avizat de faptul ca pot sa apara erori si buna functionare a aplicatiei nu este posibila fara intretinere.

1.3.1.4. Furnizorul nu isi ia nicio raspundere pentru consecintele care decurg din utilizarea aplicatiei fara o conventie de intretinere.

1.3.1.5 Daca intre Furnizor si Licentiat nu este in vigoare Conventia Standard cu privire la acordarea licentei, Beneficiarul nu va beneficia de niciun sprijin din partea Furnizorului cu privire la intretinere.

1.3.1.6 Conventia referitoare la intretinere trebuie sa acopere intreaga licenta.

1.3.1.7 Clauzele acestei conventii de intretinere se vor aplica versiunilor modificate ale aplicatiei.

1.3.2 Taxele de intretinere

1.3.2.1 Dupa primul an costul anual pentru serviciile de intretinere (mentenanta anuala) platit de Utilizator, va fi calculat pe baza listei de preturi conform Anexa Buget, luandu-se in considerare ca baza de calcul pretul de lista al licentelor achizitionate, de la momentul cumpararii acestora. Calculul taxei de intretinere (serviciilor de suport) este in functie de numarul de ore incluse in tipul de abonament precum si de timpzii de raspuns definiti in Anexa – Detaliere Servicii Suport, aferent produsului achizitionat de catre Beneficiar / SLA.

1.3.2.2 Furnizorul este indreptatit sa efectueze anual modificari asupra taxelor de intretinere (serviciile de suport), in urma analizelor solicitarilor de suport. Modificarile de pret, daca exista, trebuie aduse la cunostinta in timp printr-o notificare. Beneficiarului trebuie sa i se ofere posibilitatea de a alege, daca doreste, reinnoirea acestei Conventii in urma modificarii preturilor.

1.3.3 Servicii de intretinere

1.3.3.1 In cazul acestei Conventii, serviciile de intretinere reprezinta (i) Suportul, descris in Articolul 1.3.4 si (ii) Intretinerea (mentenanta anuala), descrisa in Articolul 1.3.5 din Conventia Standard cu privire la acordarea intretinerii, exceptiile fiind descrise in Articolul 1.3.6 din Conventia Standard cu privire la acordarea intretinerii.

1.3.3.2 Toate serviciile de intretinere trebuie prestate in zilele lucratoare, intre 09:30-18:30.

1.3.3.3 In momentul in care se vor efectua upgrade-uri de ERP/HR/BI, pe langa mentenanta anuala se va cota un pachet de servicii necesare efectuarii upgrade-ului si vor fi conforme cu planul de proiect de comun acord intre Furnizor si Beneficiar.

Semnatura /  Furnizor



40 213 107 481



www.seniorsoftware.ro



office@seniorsoftware.ro

Semnatura / Stampila Beneficiar



1.3.4 Suportul

1.3.4.1 "Suport" inseamna acordarea de consultanta telefonica, in scris sau electronica pentru acei utilizatori care au intrebari referitoare la utilizarea si functionarea aplicatiei si acordarea de asistenta telefonica sau prin email in cazul functionarii defectuoase a aplicatiei.

1.3.4.2 La cererea Beneficiarului, prin serviciul de suport se pot efectua customizari sau noi parametrizari ale sistemelor implementate, in limita orelor din abonamentul de suport.

1.3.4.3 Atunci cand Utilizatorul solicita suport prin telefon, calculatorul de pe care se acceseaza aplicatia trebuie sa fie la indemana Utilizatorului si la dispozitia acestuia.

1.3.4.4 Mai mult, reprezentantul tehnic al Furnizorului poate solicita sa fie prezenta la interventie persoana de contact desemnata de Beneficiar.

1.3.4.5 Suportul prin telefon poate fi acordat numai atunci cand Beneficiarul furnizeaza informatii corecte asupra licentei.

1.3.4.6 In cazul in care Beneficiarul apeleaza la Suport in mod nejustificat, de exemplu daca problema nu se refera la o eroare din aplicatie sau la utilizarea acesteia asa cum a fost comandata si livrata, Furnizorul poate imputa Beneficiarului toate cheltuielile pentru suportul acordat, la tarifele curente.

1.3.4.7 Suportul poate fi solicitat numai de catre un angajat care stie sa utilizeze aplicatia si care este notificat de catre Beneficiar conform SLA-ului.

1.3.4.8 Beneficiarul va contacta Furnizorul pentru solicitari de suport la adresa support.erp@seniorsoftware.ro.

1.3.4.9 Dupa ce primeste de la Furnizor raspunsul privind rezolvarea cererii de suport, Beneficiarul are responsabilitatea verificarii rezultatului customizarii efectuate de catre Furnizor, iar daca Beneficiarul nu emite in 12 ore lucratoare o noua cerere de Suport referitoare la cererea initiala, atunci se considera ca cererea initiala a fost solutionata cu succes si Beneficiarul isi asuma responsabilitatea pentru utilizarea customizarii respective.

1.3.5 Intretinerea

1.3.5.1 Intretinerea va include:

a) depistarea si solutionarea tuturor deficientelor in formatul standard al aplicatiei. Functionalitatile suplimentare nu sunt considerate un defect. Beneficiarul trebuie sa informeze imediat Furnizorul dupa depistarea unei erori, sa furnizeze toate informatiile necesare, mediul de operare si alte informatii relevante referitoare la eroarea respectiva;

b) licentierea noilor versiuni ale sistemului pentru modulele achizitionate sau a update-urilor legislative este inclusa in garantie. Dupa expirarea garantiei de 1 an de la Go Live este necesara achitarea Mentenantei Anuale pentru a avea acces la noile versiuni aparute.

c) furnizarea versiunii necesare a aplicatiei si a versiunilor de upgrade impreuna cu datele corespunzatoare.

1.3.5.2 Beneficiarul este de acord cu faptul ca intretinerea nu include aplicatii noi care vor deveni disponibile.

1.3.5.3 Intretinerea trebuie efectuata on-line, la cel mai inalt grad posibil. Beneficiarul va fi raspunzator pentru stabilirea legaturii cu Furnizorul in configuratia aplicatiei.

1.3.5.4 Furnizorul nu va avea nicio obligatie de a corecta sau de a presta servicii de intretinere cu privire la orice erori si/sau defecte referitoare la:

a) aplicatiei, indiferent de natura acesteia, care nu a fost efectuata de Furnizor;



b) utilizarea aplicatiei intr-o maniera sau in legatura cu alte programe sau echipamente care nu au fost descrise in documentatia insotitoare sau nu sunt permise conform acestei Conventii (ex. o aplicatie ulterioara necompatibila cu cea existenta);

c) utilizarea necorespunzatoare a aplicatiei, intentionat sau nu de catre licentiat;

d) defecte sau erori ale programelor furnizate de terti, hardware, echipamente de comunicatie, periferice sau alte echipamente sau faptul ca Beneficiarul nu poate presta servicii regulate de intretinere pentru asemenea echipament si/sau program;

e) erori la intrare sau erori asociate cu datele utilizate de licentiat.

Daca este cazul uneia dintre situatiile descrise la punctul (a) pana la (e), Furnizorul poate opta sa efectueze depanarea sau sa stabileasca prestarea altor servicii la tarifele curente.

1.3.5.5 Furnizorul nu este obligat sa asigure servicii de intretinere pentru o versiune anterioara, dupa 12 luni de la furnizarea unei versiuni noi.

1.3.5.6 Timpii de raspuns sunt definiti in Anexa Detaliere Servicii Suport/ SLA.

1.3.5.7 Beneficiarul este responsabil sa asigure in fiecare punct de lucru o capacitate de internet de minim 512kbps – banda garantata pentru sistem, iar la sediul central o conexiune care sa acomodeze capacitatile din punctele de lucru.

1.3.6 Exceptii

1.3.6.1 Serviciile de intretinere nu includ:

a) configurari ale sistemului de operare, hardware si retele;

b) activitati organizatorice, cum sunt definirea nomenclatoarelor, vizualizari de rapoarte, situatii cumulate, import de date si legaturi cu alte aplicatii;

c) conversia fisierelor;

d) baze de date externe, altele decat ale Furnizorului;

e) intretinerea sau acordarea suportului pentru hardware.

1.3.7 Incorporarea

1.3.7.1 Termenii si Conditile Generale care se aplica acestei Conventii sunt stipulati si incorporati aici.

1.3.7.2 Termenii sau Conditile cu privire la achizitionare sau orice alti termeni generali si conditii adoptate de Beneficiar sunt excluse in mod expres si nu se vor aplica decat daca au fost semnate de Furnizor si stipulate in aceasta Conventie.

Furnizor:

**SENIOR SOFTWARE
AGENCY SRL**

Numele: D.

Functia: Director General

Semnatura si stampila

Beneficiar:

ADMINISTRARE ACTIVE SECTOR 3 SRL

Numele: C

Functia: Preşedinte C.A.

Semnatura / Stampila Furnizor



+40 213 107 481



www.seniorsoftware.ro



office@seniorsoftware.ro

Semnatura / Stampila Beneficiar